

31999L0051

5.6.1999

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 142/22

ДИРЕКТИВА 1999/51/ЕО НА КОМИСИЯТА**от 26 май 1999 година****относно пето адаптиране към техническия прогрес на приложение I към Директива 76/769/ЕИО на Съвета за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки относно ограниченията за пускането на пазара и употребата на някои опасни вещества и препарати (калай, пентахлорфенол (РСР) и кадмий)****(текст от значение за ЕИП)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 76/769/ЕИО на Съвета от 27 юли 1976 г. за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки относно ограниченията за пускането на пазара и употребата на някои опасни вещества и препарати ⁽¹⁾, последно изменена с Директива 97/64/ЕО ⁽²⁾ на Комисията, и по-специално член 2а от нея, въведен с Директива 89/678/ЕИО на Съвета ⁽³⁾,

(1) като има предвид, че в рамките на Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция към Европейския съюз, и по-специално, съответно членове 69, 84 и 112 от него, се предвижда за период от четири години от 1 януари 1995 г. някои разпоредби на приложение I към Директива 76/769/ЕИО да не се прилагат към Австрия, Финландия и Швеция и да се преразгледа в съответствие с процедурите, дадени в Договора за създаване на Европейската общност;

(2) като има предвид, че някои органо-калаени съединения, и по-конкретно, трибутилкалай (ТВТ), използвани в противообрастващи продукти, все още създават риск за водната околна среда и за човешкото здраве, включително и възможно нарушаване на дейността на жлезите с вътрешна секреция; като има предвид, че Международната морска организация (ММО) признава риска от ТВТ и Комитетът за защита на морската околна среда на ММО призова за глобална забрана на приложението на органо-калаени съединения, които действат като биоциди в противообрастващи продукти върху корпуси на кораби до 1 януари 2003 г.; като има предвид, че разпоредбите за ТВТ трябва да се преразгледат, като се вземат изцяло под внимание разработките в ММО; като има предвид, че са разработени противообрастващи продукти, които осигуряват контролирано отделяне на ТВТ и те трябва да се използват вместо свободно свързваща се боя;

(3) като има предвид, че вътрешните водоеми и Балтийско море са особено чувствителни среди; като има предвид, че

използване на ТВТ във вътрешните води на Общността трябва да се забрани; като има предвид, че като междинна мярка на Австрия и Швеция се разрешава да поддържат по-строги разпоредби относно употребата на ТВТ в тези чувствителни околни среди;

(4) като има предвид, че пентахлорфенол (РСР) все още представлява риск за здравето и околната среда, въпреки ограниченията, въведени с Директива 76/769/ЕИО; като има предвид, че употребата на РСР трябва да се ограничи още повече; като има предвид, че, въпреки това, някои приложения на РСР са все още необходими поради технически съображения в мореплавателните държави-членки, разположени на океан;

(5) като има предвид, че Резолюция на Съвета от 25 януари 1988 г. изисква цялостна стратегия за борба със замърсяването на околната среда с кадмий, включително и мерки за ограничаване на употребата на кадмий, стимулиране разработките на негови заместители; като има предвид, че рисковете, създавани от кадмия, са оценени по Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета ⁽⁴⁾ и Комисията ще преразгледа ограниченията за кадмия в светлината на резултатите; като има предвид, че като междинна мярка Швеция и Австрия, прилагащи много по-строги ограничения, могат да си запазят тези ограничения;

(6) като има предвид, че Научният комитет по токсичност, екоотоксичност и околната среда излезе със становища по органо-калаените съединения и РСР;

(7) като има предвид, че настоящата директива не засяга законодателството на Общността, формулиращо минималните изисквания за защита на работниците, дадени в Директива 89/391/ЕИО на Съвета ⁽⁵⁾ и в специални директиви, базирани на нея, по-конкретно Директива 90/394/ЕИО на Съвета ⁽⁶⁾ и Директива 98/24/ЕО на Съвета ⁽⁷⁾ за опазване на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с химични агенти на работното място;

⁽¹⁾ ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 24.

⁽²⁾ ОВ L 315, 19.11.1997 г., стр. 13.

⁽³⁾ ОВ L 398, 30.12.1989 г., стр. 24.

⁽⁴⁾ ОВ L 84, 5.4.1993 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 183, 29.6.1989 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 196, 26.7.1990 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 131, 5.5.1998 г., стр. 11.

(8) като има предвид, че мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Комитета за адаптиране към техническия прогрес на директиви, отнасящи се до премахването на техническите пречки пред търговията с опасни вещества и препарати,

при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за основните разпоредби на националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 3

Член 1

Приложение I към Директива 76/769/ЕИО се адаптира към техническия прогрес, както е дадено в приложението към настоящата директива.

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 4

Член 2

1. Държавите-членки приемат и публикуват разпоредбите, необходими за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до 29 февруари 2000 г. и незабавно информират Комисията за това. Те прилагат настоящите разпоредби от 1 септември 2000 г. Все пак Австрия, Финландия и Швеция могат да прилагат тези разпоредби от 1 януари 1999 г., освен ако не е специфицирана друга дата в приложението.

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 26 май 1999 година.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва

За Комисията

Martin BANGEMANN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение I към Директива 76/769/ЕИО точки 21, 23 и 24 се изменят, както следва:

1. Точка 21 заменя със следното:

„21. Органо-калаени съединения

1. Не могат да се пускат на пазара за употреба като вещества и компоненти на препарати, когато действат като биоциди в свободно свързваща се боя против обрастване.

2. Не могат да се пускат на пазара или използват като вещества или компоненти на препарати, когато действат като биоциди за предпазване от обрастване с микроорганизми, растения или животни на:

а) корпусите на:

— кораби с габаритна дължина по-малка 25 метра, както са определени от ISO 8666,

— плавателни съдове независимо от дължината им, които се използват предимно по вътрешни водни пътища и езера;

б) клетки, шамандури, мрежи и други прибори или оборудване за отглеждане на риба или черупчести мекотели;

в) всеки изцяло или частично потопен във вода уред или оборудване.

Такива вещества и препарати

— могат да се пускат на пазара само в опаковки с капацитет, равен или по-голям от 20 литра,

— не могат да се продават на широките, а само на професионални потребители;

Без да се засяга прилагането на други разпоредби на Общността относно класификацията, опаковането и етиктирането на опасни вещества и препарати, опаковките на такива препарати се маркират четливо и неизличително както следва:

„Да не се използват върху плавателни съдове с габаритна дължина под 25 метра или плавателни съдове независимо от дължината им, които се използват предимно по вътрешни водни пътища и езера, или върху който и да било прибор или оборудване за отглеждане на риба или черупчести мекотели.

Само за употреба от професионалисти.“

3. Разпоредбите, посочени в раздел 2, буква а) и специалните разпоредби за етиктиране на раздел 2 се прилагат към Швеция и Австрия от 1 януари 2003 г. и ще бъдат преразгледани преди тази дата от Комисията в сътрудничество с държавите-членки и заинтересованите фирми.

4. Не могат да се използват като вещества или компоненти на препарати, предназначени за употреба при почистването на промишлени води.“

2. Точка 23 се заменя със следното:

„23. Пентахлорфенол (CAS № 87-86-5) и неговите соли и естери

Не се използват в концентрации, равни или по-високи от 0,1 % по маса в предлагани на пазара вещества или препарати.

Чрез дерогация, до 31 декември 2008 г. Франция, Ирландия, Португалия, Испания и Обединеното кралство могат да решат да не прилагат настоящата разпоредба за вещества и препарати, предназначени за употреба в промишлени инсталации, които не позволяват излъчването и/или изхвърлянето на пентахлорфенол (PCP) в количества, по-големи от нормите на действащото законодателство:

- а) при третирането на дърво;

Все пак, третирано дърво не може да се използва:

— вътре в сгради, било то за декоративни цели или не, независимо от предназначението им (жилище, офис, отпих),

— за производството и повторна обработка на:

- i) контейнери за отглеждане на растения;
- ii) опаковки, които могат да влизат в допир със суровини, междини или крайни продукти, предназначени за консумация от хора и/или животни;
- iii) други материали, които биха замърсили споменатите в точки i) и ii) продукти;

- б) при импрегнирането на влакна и промишлени тъкани, които в никакъв случай не са предназначени за облекло или декоративни мебелировки;

- в) като специално изключение държавите-членки могат, на базата на всеки отделен случай, да разрешават на територията си на специалисти професионалисти да извършват *in situ* или за сгради от културно, художествено и историческо значение или в спешни случаи, реставрационна обработка на дърво и зидария, заразени с гъбичката на сухото гниене (*Serpula lacrymans*) и плесента на пространственото гниене.

Във всеки случай:

- а) Пентахлорфенол, използван самостоятелно или като компонент на препарати, прилагани в рамките на горните изключения, трябва да има общо съдържание на хексахлордибензопарадиоксин (HCDD) не повече от две части на милион (ppm);

- б) тези вещества и препарати не могат:
— да се пускат на пазара в други опаковки, освен 20-литрови или по-големи,
— да се продават на широките маси;

Без да се засяга прилагането на други разпоредби на Общността относно класификацията, опаковането и етиктирането на опасни вещества и препарати, опаковките на такива препарати се маркират четливо и неизлицимо както следва:

„Само за промишлена и професионална употреба“

Освен това тази

разпоредба не се прилага за отпадъци, обхванати от Директиви 75/442/ЕИО ⁽¹⁾ и 91/689/ЕИО ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 194, 25.7.1975 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 377, 31.12.1991 г., стр. 20.“

3. Следният раздел се добавя към точка 24 (кадмий) след раздел 3:

„4. Австрия и Швеция, вече прилагащи ограничения за кадмий, които са по-строги от предписаните в раздели 1, 2 и 3, могат да продължат да ги прилагат до 31 декември 2002 г. Комисията ще преразгледа разпоредбите относно кадмий в приложение I към Директива 76/769/ЕИО преди тази дата с оглед на оценката на риска от кадмий и научно-техническите разработки по отношение на заместителите на кадмий.“